

Luk

Chapter 20

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1 Καὶ ἐγένετο ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν, διδάσκοντος αὐτοῦ τὸν λαὸν ἐν
-እና- ሆነ -በ- አንድ -የ- ቀን አስተማረ -የ-እርሱ -ያ- ሕዝብ -በ-
[G2532](#) [G1096](#) [G1722](#) [G1520](#) [G3588](#) [G2250](#) [G1321](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2992](#) [G1722](#)

τῷ ἱερῷ, καὶ εὐαγγελιζομένου, ἐπέστησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ
-ለ- ቤተ-መቅደስ -እና- ወንጌል-ተሰበከለት ቆመ -ያ- ሊቃ-ነህናት -እና- -ያ-
[G3588](#) [G2411](#) [G2532](#) [G2097](#) [G2186](#) [G3588](#) [G0749](#) [G2532](#) [G3588](#)

γραμματεῖς σὺν τοῖς πρεσβυτέροις.
ጸሐፍት -ከ-ጋር- -ለ- ሸማግሌዎች
[G1122](#) [G4862](#) [G3588](#) [G4245](#)

አንድ ቀንም ሕዝቡን በመቅደስ ሲያስተምር ወንጌልንም ሲሰበክላቸው፣ የካህናት አለቆችና ጸፎች ከሸማግሌዎች ጋር ወደ እርሱ ቀረቡና።

2 καὶ εἶπαν λέγοντες, πρὸς αὐτόν, Εἶπὸν ἡμῖν ἐν ποία ἐξουσία ταῦτα
-እና- አሉ እያሉ -ወደ- እርሱን አለ ለእኛ -በ- የትኛው ሥልጣን እነዚህ
[G2532](#) [G3004](#) [G3004](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3004](#) [G1473](#) [G1722](#) [G4169](#) [G1849](#) [G3778](#)

ποιεῖς, ἢ τίς ἐστὶν ὁ δούξ σοι τὴν ἐξουσίαν ταύτην?
አደረገ -ወይም- ምን ነው -ያ- ሰጠ ለአንተ -ያ- ሥልጣን ይህን
[G4160](#) [G2228](#) [G5101](#) [G1510](#) [G3588](#) [G1325](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1849](#) [G3778](#)

እነዚህ ንገሩን፤ እነዚህን በምን ሥልጣን ታደርጋለህ ወይስ ይህን ሥልጣን የሰጠህ ማን ነው? ብለው ተናገሩት።

3 ἀποκριθεὶς δὲ, εἶπεν πρὸς αὐτούς, Ἐρωτήσω ὑμᾶς κἀγὼ λόγον, καὶ
መልሶ -ደግሞ- አለ -ወደ- እርሱን ጠየቀ እናንተን -ደግሞ- እኔ- ቃል -እና-
[G0611](#) [G1161](#) [G3004](#) [G4314](#) [G0846](#) [G2065](#) [G4771](#) [G2504](#) [G3056](#) [G2532](#)

εἵπατέ μοι:
አለ ለእኔ
[G3004](#) [G1473](#)

መልሶም። እኔ ደግሞ እንዲት ነገር አጠይቃችኋለሁ፣ እናንተም ንገሩኝ፤

4 Τὸ βάπτισμα Ἰωάννου, ἐξ οὐρανοῦ ἦν, ἢ ἐξ ἀνθρώπων?
-ያ- ጥምቀት የሐንስ -ከ- ሰማያት ነበር -ወይም- -ከ- ሰው
[G3588](#) [G0908](#) [G2491](#) [G1537](#) [G3772](#) [G1510](#) [G2228](#) [G1537](#) [G0444](#)

የየሐንስ ጥምቀት ከሰማይ ነበረችን ወይስ ከሰው? አላቸው።

5 οἱ δὲ συνελογίσαντο πρὸς ἑαυτούς, λέγοντες, ὅτι Ἐὰν εἴπωμεν Ἐξ
-ያ- -ደግሞ- አሰቡ -ወደ- ራሳቸውን እያሉ ምክንያቱም -በ- አለ -ከ-
[G3588](#) [G1161](#) [G4817](#) [G4314](#) [G1438](#) [G3004](#) [G3754](#) [G1437](#) [G3004](#) [G1537](#)

οὐρανοῦ, ἔρεῖ, Διὰ τί οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ?
ሰማያት ተባለ -በ-ምክንያት- ምን አይደለም አመነ ለእርሱ
[G3772](#) [G2046](#) [G1223](#) [G5101](#) [G3756](#) [G4100](#) [G0846](#)

እርስ በርሳቸውም ሲነጋገሩ። ከሰማይ ብንል። ስለ ምን አለመናችሁበትም? ይለናል፤

6 ἔὰν δὲ εἴπωμεν, Ἔξ ἀνθρώπων, ὁ λαὸς ἅπας καταλιθάσει ἡμᾶς;
-ሲ- -ደግሞ- አለ -ከ- ሰው -ያ- ሕዝብ ሁሉ ይወግሩ ስንት;
[G1437](#) [G1161](#) [G3004](#) [G1537](#) [G0444](#) [G3588](#) [G2992](#) [G0537](#) [G2642](#) [G1473](#)

πεπεισμένοι γάρ ἐστιν Ἰωάννην προφήτην εἶναι.
ተረዳ -ምክንያቱም- ነው የሕንጻ ነቢያት ነው
[G3982](#) [G1063](#) [G1510](#) [G2491](#) [G4396](#) [G1510](#)

ከሰው ብንል ግን ሕዝቡ ሁሉ ይወግሩናል፤ የሕንጻ ነቢይ እንደ ነበረ ሁሉ ያምኑ ነበርና አለ።

7 καὶ ἀπεκρίθησαν, μὴ εἰδέναι πόθεν.
-አና- መልሶ አይ- ያውቃል -ከ-የት-
[G2532](#) [G0611](#) [G3361](#) [G1492](#) [G4159](#)

መልሰውም። ከወዴት እንደ ሆነ አናውቅም አሉት።

8 καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Οὐδέ ἐγὼ λέγω ὑμῖν ἐν ποίᾳ
-አና- -ያ- አያሱስ አለ ለእርሱ -ወይም-አይደለም- እኔ አለሁ ለእናንተ -በ- የትኛው
[G2532](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3761](#) [G1473](#) [G3004](#) [G4771](#) [G1722](#) [G4169](#)

ἐξουσία ταῦτα ποιῶ.
ሥልጣን እነዚህ አደረገ
[G1849](#) [G3778](#) [G4160](#)

አያሱስም። እኔም በምን ሥልጣን እነዚህን እንዳደርግ አልነግራችሁም አላቸው።

9 Ἦρξατο δὲ πρὸς τὸν λαὸν λέγειν τὴν παραβολὴν ταύτην፡ ἄνθρωπος
ጀመረ -ደግሞ- -ወይ- -ያ- ሕዝብ አለ -ያ- ምሳሌ ይህን ሰው
[G0756](#) [G1161](#) [G4314](#) [G3588](#) [G2992](#) [G3004](#) [G3588](#) [G3850](#) [G3778](#) [G0444](#)

[ἰς] ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα, καὶ ἐξέδετο αὐτὸν γεωργοῖς, καὶ ἀπεδήμησεν
አንድ-ነገር ተከለ የወይን-ቦታ -አና- አከራየ እርሱን ገበሬዎች -አና- ሄደ
[G5100](#) [G5452](#) [G0290](#) [G2532](#) [G1554](#) [G0846](#) [G1092](#) [G2532](#) [G0589](#)

χρόνους ἱκανούς.
ጊዜ የሚገባ
[G5550](#) [G2425](#)

ይህንም ምሳሌ ለሕዝቡ ይላቸው ጀመር። አንድ ሰው የወይን አትክልት ተከለ ለገበሬዎችም አከራይቶ ለብዙ ዘመን ወደ ሌላ አገር ሄደ።

10 καὶ καιρῷ, ἀπέστειλεν πρὸς τοὺς γεωργοὺς δοῦλον, ἵνα ἀπὸ τοῦ καρποῦ
-አና- ጊዜ ላክ -ወይ- -ያ- ገበሬዎች ባሪያ -ዘንድ- -ከ- -የ- ፍሬ
[G2532](#) [G2540](#) [G0649](#) [G4314](#) [G3588](#) [G1092](#) [G1401](#) [G2443](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2590](#)

τοῦ ἀμπελῶνος δώσουςιν αὐτῷ. οἱ δὲ γεωργοὶ ἐξαπέστειλαν, αὐτὸν
-የ- የወይን-ቦታ ሰጠ ለእርሱ -ያ- -ደግሞ- ገበሬዎች ላክ ደብዳቤ
[G3588](#) [G0290](#) [G1325](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1161](#) [G1092](#) [G1821](#) [G0846](#)

δείραντες, κενόν.
ደበደበ ባዶ
[G1194](#) [G2756](#)

በጊዜውም ከወይን አትክልት ፍሬ እንዲሰጡት አንድ ባሪያ ወደ ገበሬዎች ላከ፤ ገበሬዎቹ ግን ደበደቡት ባዶውንም ሰደዱት።

11 καὶ προσέθετο ἕτερον πέμψαι δοῦλον; οἱ δὲ κάκεινον, δείραντες καὶ
-አና- ጨመረ ሌላ ላክ ባሪያ -ያ- -ደግሞ- -ደግሞ-ያ- ደበደበ -አና-
[G2532](#) [G4369](#) [G2087](#) [G3992](#) [G1401](#) [G3588](#) [G1161](#) [G2548](#) [G1194](#) [G2532](#)

ἀτιμάσαντες, ἐξαπέστειλαν κενόν.
ተዋረደ ላክ ባዶ
[G0818](#) [G1821](#) [G2756](#)

ጨምሮም ሌላውን ባሪያ ላከ፤ እርሱም ያን ደግሞ ደበደቡት አዋርደውም ባዶውን ሰደዱት።

12 καὶ προσέθετο τρίτον πέμπαι; οἱ δὲ καὶ τοῦτον τραυματίσαντες,
-አ- ጨመረ ሦስተኛ ላከ -ያ- -ደግሞ- -አ- ይህን ቆሰለ
[G2532](#) [G4369](#) [G5154](#) [G3992](#) [G3588](#) [G1161](#) [G2532](#) [G3778](#) [G5135](#)

ἔξέβαλον.
አወጣ
[G1544](#)

ጨምሮም ሦስተኛውን ላከ፤ እነርሱም ይህን ደግሞ አቀሰላው አወጡት።

13 εἶπεν δὲ ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος, Τί ποιήσω? πέμψω τὸν υἱόν
አለ -ደግሞ- -ያ- ጌታ -የ- የወይን-ቦታ ምን አደረገ ላከ -ያ- ልጅ
[G3004](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2962](#) [G3588](#) [G0290](#) [G5101](#) [G4160](#) [G3992](#) [G3588](#) [G5207](#)

μου, τὸν ἀγαπητόν; ἴσως τοῦτον ἐντραπήσονται.
-የ-እኔ -ያ- የምወደው ምናልባት ይህን ያከብራል
[G1473](#) [G3588](#) [G0027](#) [G2481](#) [G3778](#) [G1788](#)

የወይንም አትክልት ጌታ። ምን ሊደርግ? የምወደውን ልጁን እልካለሁ፤ ምናልባት እርሱን አይተው ያፍሩታል አለ።

14 ἰδόντες δὲ αὐτόν, οἱ γεωργοὶ διελογίζοντο πρὸς ἀλλήλους, λέγοντες,
አየ -ደግሞ- እርሱን -ያ- ገበሬዎች አሰበ -ወደ- እርሱ-በርስ እያሉ
[G3708](#) [G1161](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1092](#) [G1260](#) [G4314](#) [G0240](#) [G3004](#)

Οὗτός ἐστιν ὁ κληρονόμος; ἀποκτείνωμεν αὐτόν, ἵνα ἡμῶν γένηται ἡ
ይህ ሃው -ያ- ወራሽ ገደለ እርሱን -ዘንድ- -የ-እኛ ሆነ -ያ-
[G3778](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2818](#) [G0615](#) [G0846](#) [G2443](#) [G1473](#) [G1096](#) [G3588](#)

κληρονομία.
ርሱት
[G2817](#)

ገበሬዎቹ ግን አይተውት እርስ በርሳቸው ሲነጋገሩ። ወራሹ ይህ ሃው፤ ርስቱ ለእኛ እንዲሆን ኑ እንገደለው አለ።

15 καὶ ἐκβαλόντες αὐτόν ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος, ἀπέκτειναν. τί οὖν ποιήσει
-አ- አወጣ እርሱን ውጪ -የ- የወይን-ቦታ ገደለ ምን -ሰለዘህ- አደረገ
[G2532](#) [G1544](#) [G0846](#) [G1854](#) [G3588](#) [G0290](#) [G0615](#) [G5101](#) [G3767](#) [G4160](#)

αὐτοῖς ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος?
ለእነርሱ -ያ- ጌታ -የ- የወይን-ቦታ
[G0846](#) [G3588](#) [G2962](#) [G3588](#) [G0290](#)

ከወይንም አትክልት ወደ ውጭ አውጥተው ገደሉት። እንግዲህ የወይን አትክልት ጌታ ምን ያደርጋቸዋል?

16 ἐλεύσεται καὶ ἀπολέσει τοὺς γεωργοὺς τούτους, καὶ δώσει τὸν ἀμπελῶνα
መጣ -አ- ጠፋ -ያ- ገበሬዎች እነዚህን -አ- ሰጠ -ያ- የወይን-ቦታ
[G2064](#) [G2532](#) [G0622](#) [G3588](#) [G1092](#) [G3778](#) [G2532](#) [G1325](#) [G3588](#) [G0290](#)

ἄλλοις. ἀκούσαντες δὲ εἶπαν, Μὴ γένοιτο!
ሌላ ሰማ -ደግሞ- አሉ አይ- ሆነ
[G0243](#) [G0191](#) [G1161](#) [G3004](#) [G3361](#) [G1096](#)

ይመጣል እነዚህንም ገበሬዎች ያጠፋል፤ የወይንም አትክልት ለሌሎች ይሰጣል። ይህንም በሰው ጊዜ። ይህስ አይሆን አለ።

17 ὁ δὲ ἐμβλέψας αὐτοῖς, εἶπεν, Τί οὖν ἐστὶν τὸ γεγραμμένον
 -ያ- -ደግሞ- ተመልከት ለእርሱ አለ ምን -ስለዚህ- ነው -ያ- ተጽፏል
[G3588](#) [G1161](#) [G1689](#) [G0846](#) [G3004](#) [G5101](#) [G3767](#) [G1510](#) [G3588](#) [G1125](#)

τοῦτο, λίθον ὄν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος ἐγενήθη εἰς
 ይህ ድንጋይ የ- ጣለ -ያ- ሠራ ይህ ሆነ -ውደ-
[G3778](#) [G3037](#) [G3739](#) [G0593](#) [G3588](#) [G3618](#) [G3778](#) [G1096](#) [G1519](#)

κεφαλῆν γωνίας?
 ራስ ማዕዘን
[G2776](#) [G1137](#)

እርሱ ግን ወደ እርሱ ተመልከቶ። እንግዲህ። ግንቦቻችን የናቅት ድንጋይ እርሱ የማዕዘን ራስ ሆነ ተብሎ የተጻፈው ይህ ምንድን ነው?

18 πᾶς ὁ πεσών ἐπ’ ἐκεῖνον τὸν λίθον συνθλασθήσεται, ἐφ’ ὃν
 ሁሉ -ያ- ወደቀ -በ-ላይ- ያንን -ያ- ድንጋይ ይሰጣራል -በ-ላይ- የ-
[G3956](#) [G3588](#) [G4098](#) [G1909](#) [G1565](#) [G3588](#) [G3037](#) [G4917](#) [G1909](#) [G3739](#)

δ’ ἄν πέσῃ, λικμήσει αὐτόν.
 -ደግሞ- -ኢ- ወደቀ ይፈጭል እርሱን
[G1161](#) [G0302](#) [G4098](#) [G3039](#) [G0846](#)

በዚያም ድንጋይ ላይ የሚወድቅ ሁሉ ይቀጠቀጣል፤ የሚወድቅበትን ሁሉ ግን ይፈጭዋል አለ።

19 Καὶ ἐζήτησαν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ ἀρχιερεῖς ἐπιβαλεῖν ἐπ’ αὐτόν
 -አና- ፈለገ -ያ- ጸሐፍት -አና- -ያ- ሊቀነ-ካህናት አዳረ -በ-ላይ- እርሱን
[G2532](#) [G2212](#) [G3588](#) [G1122](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0749](#) [G1911](#) [G1909](#) [G0846](#)

τὰς χεῖρας, ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ; καὶ ἐφοβήθησαν τὸν λαόν; ἔγνωσαν
 -ያ- እጅ -በ- ለእርሷ -ለ- ሰዓት -አና- ፈራ -ያ- ሕዝብ አወቀ
[G3588](#) [G5495](#) [G1722](#) [G0846](#) [G3588](#) [G5610](#) [G2532](#) [G5399](#) [G3588](#) [G2992](#) [G1097](#)

γὰρ ὅτι πρὸς αὐτοῦς εἶπεν τὴν παραβολὴν ταύτην.
 -ምክንያቱም- ምክንያቱም -ውደ- እርሱን አለ -ያ- ምሳሌ ይህን
[G1063](#) [G3754](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3004](#) [G3588](#) [G3850](#) [G3778](#)

የካህናት አለቆችና ጳጳሮችም ይህን ምሳሌ በእርሱ ላይ እንደ ተናገረ አውቀው በዚያች ሰዓት እጃቸውን ሊጭኑበት ፈለጉ ነገር ግን ሕዝቡን ፈሩ።

20 Καὶ παρατηρήσαντες, ἀπέστειλαν ἐγκαθέτους, ὑποκρινομένους ἑαυτοῦς δικαίους
 -አና- ተጠበቁ ለከ ሰላይ ተመሳሳለ ራሳቸውን ጻድቅ
[G2532](#) [G3906](#) [G0649](#) [G1455](#) [G5271](#) [G1438](#) [G1342](#)

εἶναι, ἵνα ἐπιλάβωνται αὐτοῦ λόγου, ὥστε παραδοῦναι αὐτόν τῇ ἀρχῇ
 ነው -ዘንድ- ያዘ -የ-እርሱ ቃል -ስለዚህ- አሳልፎ-ሰጠ እርሱን -ለ- መጀመሪያ
[G1510](#) [G2443](#) [G1949](#) [G0846](#) [G3056](#) [G5620](#) [G3860](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0746](#)

καὶ τῇ ἐξουσίᾳ τοῦ ἡγεμόνος.
 -አና- -ለ- ሥልጣን -የ- ገዢ
[G2532](#) [G3588](#) [G1849](#) [G3588](#) [G2232](#)

ሲጠገባቸው ወደ ገዢ ግዛትና ሥልጣን አሳልፈው እንዲሰጡት ጻድቃን መስለው በቃሉ የሚያጠምዱትን ሽማቂዎች ሰደዱበት።

21 καὶ ἐπηρεώτησαν αὐτόν, λέγοντες, Διδάσκαλε, οἶδαμεν ὅτι ὀρθῶς λέγεις
 -አና- ጠየቀ እርሱን እያሉ መምህር ያውቃል ምክንያቱም ግልጽ አለ
[G2532](#) [G1905](#) [G0846](#) [G3004](#) [G1320](#) [G1492](#) [G3754](#) [G3723](#) [G3004](#)

καὶ διδάσκεις, καὶ οὐ λαμβάνεις πρόσωπον, ἀλλ’ ἐπ’ ἀληθείας τὴν
 -አና- አስተማረ -አና- አይደለም ወሰደ ፊት -ነገር-ግን- -በ-ላይ- አወሳኝ -ያ-
[G2532](#) [G1321](#) [G2532](#) [G3756](#) [G2983](#) [G4383](#) [G0235](#) [G1909](#) [G0225](#) [G3588](#)

ὁδὸν τοῦ Θεοῦ διδάσκεις.
 መንገድ -የ- አምላክ አስተማረ
[G3598](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1321](#)

ወደ ፊትም እንድ ነገር ስንኳ ሊጠይቁት አልደፈሩም።

41 Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτούς, Πῶς λέγουσιν τὸν Χριστὸν εἶναι Δαυὶδ υἱόν?
አለ -ደግሞ- -ወደ- እርሱን እንዴት ይላሉ -ያ- ክርስቶስ ነው ዳዊት ልጅ
[G3004](#) [G1161](#) [G4314](#) [G0846](#) [G4459](#) [G3004](#) [G3588](#) [G5547](#) [G1510](#) [G1138](#) [G5207](#)

እንዲህም አላቸው። ክርስቶስ የዳዊት ልጅ ነው እንዴት ይላሉ?

42 αὐτὸς γὰρ Δαυὶδ λέγει ἐν βίβλῳ ψαλμῶν, Εἶπεν Κύριος τῷ Κυρίῳ
እርሱ -ምክንያቱም- ዳዊት ይላል -በ- መጽሐፍ -የ-መዝሙር አለ ጌታ -ለ- ጌታ
[G0846](#) [G1063](#) [G1138](#) [G3004](#) [G1722](#) [G0976](#) [G5568](#) [G3004](#) [G2962](#) [G3588](#) [G2962](#)

μου, Κάθου ἐκ δεξιῶν μου,
-የ-እኔ ተቀመጠ -ከ- ቀኝ -የ-እኔ
[G1473](#) [G2521](#) [G1537](#) [G1188](#) [G1473](#)

-

43 ἕως ἄν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου, ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου.
-እስከ- -እ- አደረገ -ያ- ጠላት -የ-አንተ የእግር-መረገጫ -የ- አግር -የ-አንተ
[G2193](#) [G0302](#) [G5087](#) [G3588](#) [G2190](#) [G4771](#) [G5286](#) [G3588](#) [G4228](#) [G4771](#)

ዳዊትም ራሱ በመዝሙራት መጽሐፍ። ጌታ ጌታዬን። ጠላቶችህን ለእግርህ መረገጫ እስካደርግልህ ድረስ በቀኝ ተቀመጥ አለው ይላል።

44 Δαυὶδ οὖν αὐτὸν□ Κύριον καλεῖ, καὶ πῶς αὐτοῦ υἱός ἐστιν?
ዳዊት -ስለዚህ- እርሱን ጌታ ጠራ -እና- እንዴት -የ-እርሱ ልጅ ነው
[G1138](#) [G3767](#) [G0846](#) [G2962](#) [G2564](#) [G2532](#) [G4459](#) [G0846](#) [G5207](#) [G1510](#)

እንግዲህ ዳዊት። ጌታ ብሎ ይጠራዋል፤ እንዴትስ ልጁ ይሆናል?

45 Ἀκούοντος δὲ παντὸς τοῦ λαοῦ, εἶπεν τοῖς μαθηταῖς [αὐτοῦ],
ሰማ -ደግሞ- ሁሉ -የ- ሕዝብ አለ -ለ- ደቀ-መዛሙርት እርሱ
[G0191](#) [G1161](#) [G3956](#) [G3588](#) [G2992](#) [G3004](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)

ሕዝቡም ሁሉ ሲሰሙ ደቀ መዛሙርቱን።

46 Προσέχετε ἀπὸ τῶν γραμματέων, τῶν θελόντων περιπατεῖν ἐν στολαῖς, καὶ
ተጠንቀቅ -ከ- -የ- ጸሐፍት -የ- ፈለገ ሄደ -በ- ልብስ -እና-
[G4337](#) [G0575](#) [G3588](#) [G1122](#) [G3588](#) [G2309](#) [G4043](#) [G1722](#) [G4749](#) [G2532](#)

φιλούντων ἄσπασμούς ἐν ταῖς ἀγοραῖς, καὶ πρωτοκαθεδρίας ἐν ταῖς
ወደደ ስላምታ -በ- -ለ- ገበያ -እና- ከፍተኛ-ወንበር -በ- -ለ-
[G5368](#) [G0783](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0058](#) [G2532](#) [G4410](#) [G1722](#) [G3588](#)

συναγωγαῖς, καὶ πρωτοκλισίας ἐν τοῖς δεῖπνοις;
ምኩራብ -እና- ከፍተኛ-ቦታ -በ- -ለ- ግብዣ
[G4864](#) [G2532](#) [G4411](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1173](#)

ረጅጅም ልብስ ለብሰው መዞር ከሚፈልጉ፤ በገበያም ስላምታ፤ በምኩራብም የከበሬታ ወንበር፤ በምሳም የከበሬታ ስፍራ ከሚወዱ ከጻፎች ተጠበቁ፤

47 οἱ κατεσθίουσιν τὰς οἰκίας τῶν χηρῶν, καὶ προφάσει μακρὰ
የ- በለ -ያ- ቤት -የ- መበለት -እና- ምክንያት ረጅም
[G3739](#) [G2719](#) [G3588](#) [G3614](#) [G3588](#) [G5503](#) [G2532](#) [G4392](#) [G3117](#)

προσεύχονται. οὗτοι λήμψονται περισσότερον κρίμα.
ጸለዩ እነዚህ ወሰደ ከመጠን-በላይ ፍርድ
[G4336](#) [G3778](#) [G2983](#) [G4053](#) [G2917](#)

የመበለቶችን ቤት የሚበሉ ጸሎታቸውንም በማስረዘም የሚያመካኙ፤ እነዚህ የባሰ ፍርድ ይቀበላሉ አለ።